



VOLKER KUTSCHER



Gereon Rath - Volker Kutscher

Gereon Rath es comisario de policía en Berlín, Alemania, durante la República de Weimar.

Nació en Colonia en 1900, en una familia muy católica. Su padre, Engelbert Rath, era un miembro importante de la policía. Participó en la Gran Guerra con 18 años, pero no llegó a disparar un tiro. Al finalizar, siguiendo los pasos de su hermano Anno, muerto en combate, ingresó en la policía de Colonia donde trabajó en la brigada de homicidios. Acosado por la prensa por matar (justificadamente) al hijo de un hombre importante, abandonó su ciudad natal.

Le conocemos en 1929. Los contactos de su padre le han conseguido un puesto de Comisario de la Policía Criminal en Alexanderplatz, en Berlín. Trabaja en la Inspección E, la brigada de costumbres, que persigue a pornógrafos y desmantela burdeles y bares clandestinos.

Gereon es corpulento, alto, ojos azul grisáceo. Es policía porque desea ocuparse del orden, la justicia y la seguridad en las calles, para él no tiene sentido hacer redadas en locales nocturnos para detener a gente que se divierte. Su máximo deseo es volver a homicidios. No le gusta la política, aunque es consciente de que la policía tiene más políticos que criminalistas. Sabe que el 90% del trabajo de un policía son tareas inútiles y rutinarias y no quiere tocar un arma si puede evitarlo. No le gusta mostrar sus flaquezas, piensa que ser amable puede ser interpretado como signo de debilidad. Fuma Overstolz.

"Sombras sobre Berlín" se desarrolla entre el 28 de abril y el 21 de junio de 1929. Berlín vive un ambiente de guerra civil, la policía reprime con dureza las manifestaciones comunistas del 1 de mayo. Gereon se topa de un modo casual con una trama de inmigrantes rusos y ringverein (bandas berlinesas con un código de honor especial, el asesinato es tabú) como la Berolina o la Nordpiraten, todos ellos en busca del oro sacado de Moscú. Un compañero policía es asesinado y Gereon emprende su propio camino en solitario para intentar volver a homicidios.

Mis detectives favorit@

<https://detectivesdelibro.blogspot.com>

Volker Kutscher viaja a los bajos fondos de la Alemania prenatal

'Sombras sobre Berlín' inaugura la serie protagonizada por el comisario Rath

Anna Abella

El Periódico, 3 de noviembre de 2010

Al jefe de la policía criminal de Berlín Ernst Gennat, pionero en acuñar el término asesino en serie en los años 20 y 30, muchísimo antes que el FBI, se le debe también el concepto de «pez mojado», que en la jerga interna sus subordinados asociaban a «un caso sin resolver». De ahí *Der nasse Fisch*, el título original de *Sombras sobre Berlín* (Ediciones B), primer volumen de una serie negra que descubre (con permiso de Philip Kerr y su Bernie Gunther) a un nuevo investigador literario en el Berlín prenatal: un mentiroso Gereon Rath.

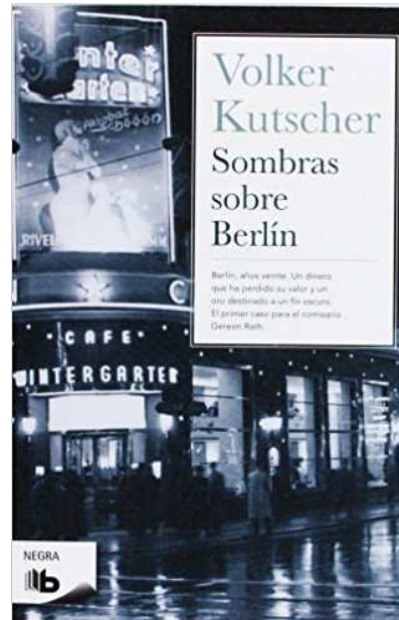
Su autor, el periodista y escritor alemán Volker Kutscher (Lindlar, 1962), tiene previstos ocho volúmenes, cada uno ambientado en un año, de 1929 a 1936, y tras vender 120.000 ejemplares del primero acaba de publicar en su país el tercero.

«PEZ MOJADO» / El «pez mojado» al que se enfrenta el comisario Rath en el Berlín de 1929 es el brutal asesinato de un ciudadano ruso, un trasfondo que le permite al autor «hablar de la colonia de inmigrantes rusos y de la riquísima nobleza de Rusia, con todo su oro». Kutscher refleja «un mundo oscuro» que confiesa que le fascina: el de los bajos fondos, la policía corrupta, el crimen organizado, la pornografía... «Me gustan las películas americanas de gánsteres de los años 20 y 30 -explica- y aunque en Alemania no teníamos esas mafias sí había una organización, la Ringverein, que en teoría ayudaba a reintegrar delincuentes en la sociedad pero que en realidad era una tapadera de crimen y corrupción». Y de drogas. «Había mucho tráfico y heroinómanos, entonces morfinómanos. La cocaína era la droga de moda en las fiestas y clubs nocturnos. Había una sensación de libertad, resultado del final del Imperio del káiser Guillermo II. Las mujeres fumaban, salían de noche solas, querían tener una carrera...».

Kutscher admite que sus libros reflejan «la gran pregunta»: «¿Por qué Alemania, que en esa época era una democracia, un país civilizado, acabó teniendo aquella dictadura?». Pero insiste en que no pretende retratar la historia sino volcarse «en el punto de vista de las personas que viven sin saber que el 30 de enero de 1933, cuando Hitler se convierte en canciller, será el inicio del Tercer Reich».

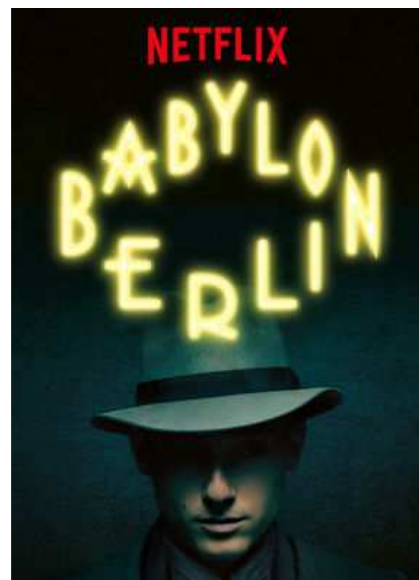
FUTUROS NAZIS / Así, revela, «cuando en el tercer libro a Rath le dicen que de cara a los JJOO de 1936 tendrán que hacer algo con esos gamberros callejeros de las SA, los futuros nazis, la facción paramilitar del partido, él dice que tranquilos, que con cuatro tortas los tiene controlados».

Con Rath, «un extranjero en Berlín, llegado de la católica Colonia», Kutscher ha huido «del personaje a lo Bogart y algo chulesco del detective Gunther de Kerr». «No me gustan los héroes perfectos. Rath tiene defectos, miente mucho y tiene una ambición enfermiza porque quiere demostrarle a su padre que es un buen policía. Por ello usa métodos no del todo legales». Eso sí, «no se deja corromper por el nazismo aunque otros compañeros se han hecho del partido para ascender».



Volker Kutscher. Sombras sobre Berlín. Traducción de Susana Andrés. Barcelona: Ed. B, 2010

Gereon Rath es un joven comisario de Colonia que, tras un incidente mortal que nunca llegó a aclararse, es enviado a Berlín para trabajar en el departamento de delitos sexuales. Junto a él, el lector descubre la rutilante metrópolis, sus bares y burdeles; junto a él se ve envuelto en las batallas callejeras del Primero de Mayo de 1929 en los barrios obreros, y también está a punto de hundirse en medio de las tremendas intrigas entre la policía corrupta, la Reichswehr y las SA. Frustrado por haber tenido que dejar la policía criminal, Rath se ve envuelto por casualidad en la investigación de la espantosa muerte de un ciudadano ruso. Sus indagaciones lo conducen por un camino sin retorno, y casi demasiado tarde comprende que se ha metido en terrenos muy peligrosos que involucran a los rusos, una descomunal cantidad de oro e incluso a gente de su propio entorno. Y lo peor es que todo esto no es más que la punta de un iceberg de corrupción y crimen que quizás habría sido mejor no destapar. Una novela negra en toda regla, ambientada magistralmente en una época oscura de la historia de Alemania que cambiaría para siempre la historia de la humanidad.



Volker Kutscher. Muerte en Berlín. Traducción de Susana Andrés. Barcelona: Ed. B, 2011

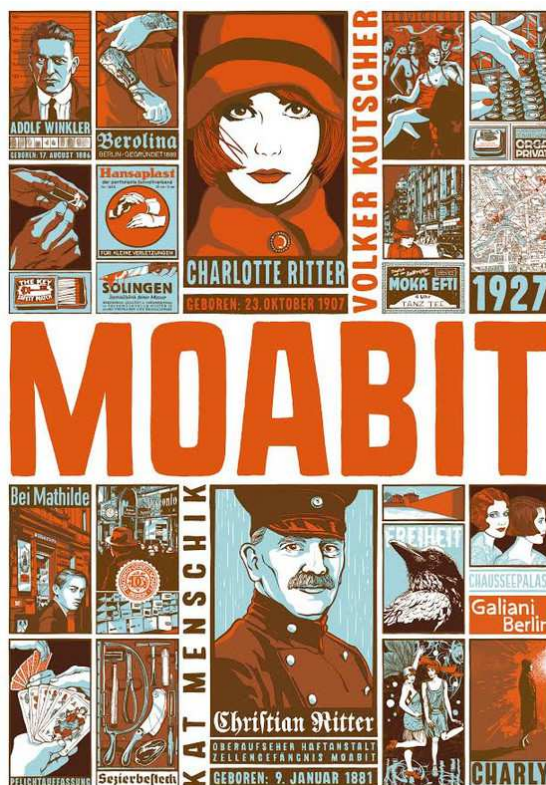
La esperada continuación de *Sombras sobre Berlín*, aclamada por crítica y lectores. Marzo de 1930: la muerte de una famosa actriz conduce a Gereon Rath hacia los estudios de la ciudad de Berlín, la metrópolis del cine. Todos se preguntan: ¿ha sido un accidente o fue asesinada? Mientras lo investiga, el joven comisario descubre el lado oscuro del glamour que rodea la industria cinematográfica... Y en el proceso, presencia un cambio radical en el sector. El cine sonoro conquista las pantallas y son muchos los perjudicados con ello: productores, propietarios de salas y estrellas del cine mudo. ¿Tendrá el glamour del caso un alto coste? Pues, para avanzar, Rath deberá lidiar con mafiosos y chantajistas... Una vez más, la situación se complica hasta el punto de que deseará no haber comenzado a indagar. Volker Kutscher recupera el hilo de *Sombras sobre Berlín* para dar vida al Berlín de la década de 1930 con un caso policial complejo y emocionante, magistralmente ambientado en unos años clave del siglo XX, en plena crisis financiera mundial. Todo un éxito en Alemania, donde ha sido comparado con Philip Kerr y ha conquistado a crítica y lectores. Una obra tremendamente actual que invita a buscar la respuesta a la pregunta sobre qué hacer cuando todo lo que parecía estar bien en realidad está tremendamente mal.



Volker Kutscher. Un gangster en Berlín. Traducción de Susana Andrés. Barcelona: ed. B, 2015

Berlín 1931: La crisis económica se agudiza, los conflictos entre las SA y el Frente Rojo, y entre las bandas del hampa, se vuelven más violentos. Gereon Rath recibe la orden de vigilar a un gangster estadounidense: Abraham Abe Goldstein. El gangster parece haberse resignado a permanecer bajo el control policial, pero ya hace tiempo que se mueve libremente por la ciudad.

Mientras tanto, Rath se ve obligado a realizar una investigación privada para Johann Marlow, el boss de los bajos fondos de Berlín. Hugo El Rojo, socio de Marlow, ha desaparecido. Y además está Charly Ritter, la joven con quien Gereon Rath mantiene una complicada relación... Frente al panorama de una ciudad desgarrada y el ascenso imparable del nazismo, Volker Kutscher logra dibujar con maestría unos personajes de sorprendente actualidad, al tiempo que desarrolla una fascinante trama que lleva al lector de emoción en emoción. Las novelas protagonizadas por Gereon Rath se convertirán en una serie de televisión dirigida por Tom Tykwer, cuya filmografía incluye *Cloud Atlas* y *The International*, estrenadas en España como *El atlas de las nubes* y *Dinero en la sombra* respectivamente.



Nazis, noir and Weimar decadence: Babylon Berlin recreates an era for TV detective drama

Volker Kutscher, German author of series of bestsellers now coming to TV, tells how he was inspired by *The Sopranos* and Raymond Chandler



One of the most expensive drama series ever created for television will be screened in the autumn – a 16-part crime story set in 1920s Germany costing £36m.

The German-language *Babylon Berlin* series has been adapted from a 2008 bestselling thriller by Volker Kutscher. Set in the glamorous and decadent world of 1920s Berlin, with communists and Nazis clashing on the city's streets, it follows a young police inspector who investigates a porn ring and uncovers a web of corruption.

It is one of six critically acclaimed novels featuring the detective Gereon Rath and was partly inspired by the crime fiction of Raymond Chandler and the hit HBO television series *The Sopranos*. The German-language editions alone have sold more than a million copies.

Although *Babylon Berlin* and the second novel in the series – *The Silent Death* – have been translated into English, Kutscher is still barely known in Britain. He is due to appear at the Edinburgh book festival on Monday. *The Observer* spoke to him just after he had attended a preview screening of the new drama.

He said: "It really blew me away. It's really big and exciting TV. How deeply I was dragged [into] the world of *Babylon Berlin*, how real the 1929 Berlin becomes on screen. I have never seen something like that before on German TV, not even in [Rainer Werner] Fassbinder's *Berlin Alexanderplatz*."

Kutscher, 54, who studied German literature, philosophy and history, conducted extensive research into prewar Germany for his novels: "I'm very curious about this time – an important time, not only in German history. I always questioned how a civilised country, a republic like Germany, could change into this dictatorship. There's no easy answer to this."

As the film makers embarked on their shoot, he told them: "You can do anything you want, but please stay with my characters and the heart of my story."

In an unusual collaboration, Tom Tykwer, Achim von Borries and Henk Handloegten are all co-writing and directing, doing parallel shoots with three units. There are also three producers: Stefan Arndt, Uwe Schott and Michael Polle.

The series was shot mostly on location in the German capital, but they also built four entire streets across a vast area of the Babelsberg Film Studio in nearby Potsdam. Polle said they recreated the 1920s streets with such realism that they look genuine even close-up, helping the audience "travel in time".

The cast is headed by Volker Bruch as Rath, who also starred in the controversial mini-series *Generation War*, and Liv Lisa Fries, who this year was singled out by *Variety* as one of 10 new European actors to watch.

Robert Davidson, the managing director of Kutscher's English-language publisher, Sandstone, praised the books' attention to historical detail and their exciting plots: "It's the world of *Cabaret*, but it's also realistic. It takes place when the Nazis are infiltrating German society [and] when the communists are seen as more of a threat than the Nazis; when there's extreme poverty in Germany, and a generation of men who've experienced the first world war have this feeling of national failure."

There are analogies with Britain and America today, he said: "There appears to be in both countries a feeling of national failure, where a fairly large section of society reaches for the exclusion of the other."

Describing the character of Gereon Rath, he said: "He's 29 and well-connected because his father is the chief of police for Cologne. He's something of an outcast, because he was working as a policeman in Cologne when he shot someone – the son of someone powerful – and was lucky to escape going to prison. He finds himself in the vice squad in Berlin."

Davidson said the producers of the television adaptation have risen to the challenge of matching the quality of American and Scandinavian series such as *The Sopranos* and *The Killing*.

Kutscher has just started work on the seventh novel in the series. He said: "The first one was in 1929. Now the seventh is in 1935. I want to go to 1938, then end the whole series."

Babylon Berlin, which will be broadcast in the UK by Sky Atlantic from 5 November, reflects how high-end television drama is now drawing big budgets, as well as big stars and directors. Other forthcoming productions include an innovative series involving writer Nick Hornby and the television division of See Saw Films, the company behind the Oscar-winning *The King's Speech*. They are making a series of 10 10-minute episodes that will focus on a couple in the 10 minutes before they go into their weekly marriage counselling session. They will be directed by Roger Michell, whose films include *Notting Hill*.

Hakan Kousetta and Jamie Laurenson of See Saw Films said that there was no longer a "stigma" about moving between the big and small screen.

The Guardian



juliol - agost 2019

BIBLIOTEQUES
de L'HOSPITALET
La Bòbila

Ajuntament de L'Hospitalet

Diputació
Barcelona

AJUNTAMENT
D'ESPLUGUES

Club de Lectura de Novel·la Negra

Biblioteca la Bòbila | Fons especial de gènere negre i policíac

Pl. de la Bòbila, 1 — 08906 L'Hospitalet | Tel. 934 032 655 | biblabobila@l-h.cat

www.l-h.cat/biblioteques

horaris de la biblioteca:

matins (excepte juliol i agost): dimecres, dijous i dissabte, de 10 a 13.30 h.

tardes: de dilluns a divendres, de 15.30 a 20.30 h.

Metro L5 Can Vidalet | Trambaix T1, T2, T3 Ca n'Oliveres | Bus L'H2, EP1